

A.L. 100 ta' l-1981

**ATT TA' L-1972 DWAR L-IKEL, MEDICINALI U
ILMA TAX-XORB**

(ATT NRU. XL TA' L-1972)

Regolamenti ta' l-1981 dwar il-“Corned Beef”

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 12 ta' l-Att ta' l-1972 dwar l-Ikel, Mediciċinali u Ilma tax-Xorb, il-Ministru tas-Saħħa u ta' l-Ambjent, fuq il-parir tal-Bord ta' *Standards* ta' l-Ikel, għamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Regolamenti ta' Titolu. l-1981 dwar il-*Corned Beef*.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegx xort'oħra “reċipjent issigillat ermetikament” tfisser reċip-jent li hu issigillat għal kollox, riġidu u li ma jinfidx minn ġo fih u li hu magħmul minn materjal xieraq addattat għal *corned beef*. Tifsir.

3. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal prodot-ti msejġha “*corned beef*”. Applikabbiltà u deskrezzjoni.

(2) Il-*corned beef* għandu jkun magħmul minn laħam tal-karkassa mingħajr għadam li jkun mqatta', *cured*, li jkun inkiseb minn annimali ta' l-ispeċi tal-bovini u jista' jinkludi l-laħam tar-ras, il-laħam tal-qalb u l-laħam ta' barra.

(3) Il-*corned beef* għandu jkun ippreparat minn ċanga mqatta' hoħna li tkun ġiet misjura qabel, jew minn ċanga misjura qabel li magħha jiżdied sa 5% ċanga nejja, kemm-il darba f'kull każ il-laħam jkun ġie *cured*, qabel jew wara li jimtela fir-reċipjent.

4. (1) Il-*corned beef* għandu jkun fih ċanga mhux *cured* u ingredjenti ta' *curing* li jikkonsistu f'melħ (*sodium chloride*) u nitrit tas-sodju jew tal-potassju. Kompożizzjoni.

(2) Il-*corned beef* jista' jkun fih ukoll *sucrose*, zokkor in-vers, *dextrose* (*glucose*), *lactose*, *maltose*, xiopp tal-*glucose* (inkluż xiopp tal-qamħ).

(3) Il-kontenut totali ta' protejini fil-prodott finali ma għandux ikun inqas minn 21% m/m.

(4) Il-*corned beef* għandu jkun skond l-*standards* stabbiliti fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti dwar additivi.

5. (1) Il-laħam nej li minnu jiġi ppreparat il-prodott għandu jkun hieles minn irwejjaħ u toġhmiet oġġezzjonabbli. Kwalità u iġjene.

(2) Ebda laham jew prodotti tal-laħam ma għandhom jiġu aċċettati minn stabbiliment fejn jiġi ppreparat jew manifatturat il-*corned beef* kemm-il darba l-annimali li minnhom il-laħam jew il-prodotti tal-laħam ikunu inkisbu ma jkunux ġew eżaminati qabel u wara l-qatla u nstabu ħielsa minn mard meta nqatlu u tajbin biex jittiekl mill-bniedem. Dawk l-annimali ma għandhomx, wara dak l-eżami jew eżamijiet jiġu jew ikunu ġew esposti għal kontaminazzjoni jew proċessati jew maniġġati jew ġew suġġettati għal zieda ta' xi sustanzi li jagħmlu ħsara li jagħmilhom mhux tajbin biex jittiekl mill-bniedem.

(3) Il-laħam u l-prodotti tal-laħam imsemmija fil-paragrafu (2) ta' dan ir-regolament għandhom ikunu maniġġati, maħżuna jew trasportati f'dak l-istabbiliment b'dak il-mod li jħares il-laħam u l-prodotti tal-laħam mill-kontaminazzjoni u deterjorazzjoni.

(4) Il-prodott finali għandu jkun nadif u sostanzjalment hieles minn tbajja u kontaminazzjoni mir-riċipjent. Il-laħam għandu jkun *cured* kollu u sewwa, u l-prodott jkun jista' jiġi mqatta' *sliced* meta jkun mkessaħ.

Ippakkjar.

6. (1) Il-*corned beef* għandu jkun ippakkjat f'reċipjenti ssiġillati ermetikament li ma jhallux li jkun hemm kontaminazzjoni u li jkunu nodfa u li jidhru li jkunu reċipjenti fermi u juru li jkollhom vakwu. Ir-reċipjenti għandu jsirilhom trattament bis-sħana wara li jiġu ssiġillati sabiex il-prodott ikun *shelf-stable* u hekk li ma jkun ta' ebda periklu għas-saħħa pubblika.

(2) Meta reċipjenti pproċessati jitkesshu fl-ilma, l-ilma għandu jkun ta' kwalità li jista' jinxtorob jew ittrattat b'mod xieraq sabiex ma jkunx ta' periklu għas-saħħa pubblika. Wara l-ipproċessar, ir-reċipjenti għandhom jiġu maniġġati b'dak il-mod li l-prodott ma jiġix ikkontaminat.

Tikketti.

7. (1) It-tikketta fuq ir-reċipjent għandha issemmi x-xorta tal-prodott bħala "*Corned Beef*". Dik it-tikketta għandha wkoll turi dikjarazzjoni tal-lista kompleta ta' l-ingredjenti, f'ordni mill-kbir għaż-żgħir tal-proporzjon u għandu jintuża isem speċifiku għall-ingredjenti kollha.

(2) Il-kontenut nett ikun dikjarat skond il-piż f'unitajiet metriċi. L-isem tal-fabbrikant, ta' min jippakkja, tad-distributur, ta' l-importatur, ta' l-esportatur u tal-bejjiegh tal-prodott għandu jiġi dikjarat, kif ukoll il-pajjiż ta' l-origini tal-prodott. Il-pajjiż fejn isir l-ipproċessar għandu jitqies li hu l-pajjiż ta' l-origini. Kull reċipjent għandu jkun stampat ibbuzzat jew xort'ohra permanentement immarkat biex jiġi identifikat l-istabbiliment li jipproduċi l-*corned beef* kif ukoll sabiex jiġi identifikat n-numru tal-partita.

Il-*corned beef* ikun skond ir-regolamenti, eċċ.

8. (1) Ebda persuna ma tista' timporta, timmanifattura, tesporta jew tbiegħ xi *corned beef* li ma jkunx iħares il-ħtiġiet ta' dawn ir-regolamenti jew li ma kienx prodott skond id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew ma' l-Att ta' l-1972 dwar l-ħwejjeġ ta' l-Ikel, Medċinali u Ilma tax-Xorb, jew ta' xi regolamenti magħmula taħt-hom.

(2) Kull *corned beef* li jithalla jiġi mportat skond id-disposizzjoni tal-paragrafu (1) ta' dan ir-regolament għandu, malli jiġi

mportat, jkollu mieghu d-dokument jew id-dokumenti kif imsem-
mija fir-regolament 9 tar-Regolamenti ta' l-1977 dwar Prizervattivi
fi Hwejjeg ta' Ikel.

L-EWWEL SKEDA

(Regolament 4(4))

ADDITIVI TA' L-IKEL

Additivi	Livell massimu kalkolat fuq il-kontenut nett totali tal-prodott finali
Nitrit, <i>salts</i> tal-potassju jew tas- sodju	50 mg/kg nitrit totali espress bhala nitrit tas- sodju
Aċidu askorbiku u <i>s-salt</i> tas-sodju tieghu	500 mg/kg espress bhala aċidu askorbiku